

## إفتتاحية :

نظم المركز خلال هذه الفترة في إطار برنامجه العلمي مجموعة من النشاطات العلمية المختلفة ، نذكر من أهمها الملتقى الدولي الخامس حول " الثقافة الشعبية بين المشرق و شمال إفريقيا" المنظم بمقر المركز الوطني للبحث في الأنثروبولوجيا الإجتماعية و الثقافية بالشراكة مع جامعة أكسفورد، الممثلة من قبل البروفيسور كلايف هولز يومي 14 و 15 أكتوبر . جاء هذا الملتقى بعد سلسلة من الملتقيات : أكسفورد 2000، تونس 2002، الإمارات العربية 2004، المغرب 2006.

من أهم أهداف تنظيم هذا الملتقى هو إبراز و إحياء الثقافة الشعبية على المستوى الاجتماعي، الثقافي، الاقتصادي، مع التفكير في إيجاد وسائل لترقية الثقافة الشعبية عبر مختلف مظاهرها في ظل تحديات العولمة.

كما تمت مناقشة خلال هذين اليومين الخصوصيات الثقافية و اللسانية بين المشرق و المغرب، حيث بلغت مختلف الحضارات ذروتها و زوالها، تاركة موروث ثقافي معتبر.

وتمّ التطرق إلى مواضيع عديدة خلال هذا الملتقى نذكر منها:

- الغناء و الأغاني الشعبية.
- الحكم و الأمثال...إلخ
- الثقافة الشعبية و الإعلام ( الإذاعة، التلفزيون)
- الثقافة الشعبية و الشريط المصور الجزائري.
- الثقافة الشعبية و العولمة.

## SOMMAIRE

L'éditorial.....	1
Recherche en cours.....	2 – 3
Vie du CRASC.....	4 – 5
Centre de documentation.....	6 – 7
Sommaire Insaniyat n° 39/40.....	8

**« Urbanisation et logiques d'aménagement urbain »****Chef de projet :**

BEKKOUCHE Ammara

**Membres de l'équipe :**

FENINEKH Kheira

MARHOUM Farid

TAHRAOUI Fatima- Zohra

ZETLA Najet

HENNI Fatma

Le thème proposé à l'étude poursuit le capital réflexion investi dans les précédents projets de recherche sur le cadre bâti et le cadre de vie. Les objectifs de la recherche visent à comprendre les logiques spatiales de l'aménagement urbain à partir des interventions urbaines concernant différentes périodes et les différents acteurs qui font la ville.

Plusieurs axes en relation avec le concept d'aménagement urbain, mettent en rapport les problématiques de la dégradation du cadre bâti et d'une terminologie urbanistique diversifiée. Il s'agit de mettre à jour et de comprendre cette terminologie et ses nuances qui qualifient les interventions urbaines. Il est intéressant de considérer leur mise en relation avec les politiques de programmation urbaine d'une part et les réalisations effectives d'autre part. Que signifient les mots utilisés par les différents acteurs impliqués dans les projets urbains ? Renouvellement, rénovation, requalification, restauration des monuments historiques, réhabilitation des grands ensembles, revitalisation, régénération,... Autant de vocables dont quelques-uns sont repris de façon mécanique par les aménageurs et qui s'appliquent dans des situations appropriées souvent ambiguës.

Toutes les villes algériennes sont concernées par cette problématique de planification (PDAU, POS). Autour de la notion de patrimoine se développent des actions multiples sous formes d'études opérationnelles spécialisées, d'associations citoyennes, de réflexions universitaires et de débats institutionnels. Certaines actions ont été suivies d'interventions demandant un savoir-faire spécifique et plutôt rare en Algérie. Les quelques opérations que nous avons eues à observer, attestent des nombreuses difficultés à assurer une démarche de qualité dans le processus de leur mise en œuvre (Le théâtre d'Oran, le Fort Santa Cruz, la Cité des Amandiers...).

L'inertie qui s'ensuit se caractérise par un état de dégradation du cadre bâti dont la vétusté avancée donne lieu à des effondrements qui touchent quasiment tous les quartiers des centres urbains. Dans d'autres circonstances, il est procédé à des démolitions volontaires avec pour objectif d'une reconstruction plus rentable. Il nous intéresse d'observer et d'analyser ces états de fait afin d'identifier et de configurer les différentes actions menées dans une ville donnée. Il s'agit de comprendre les logiques qui sous-tendent les différentes interventions en matière d'aménagement urbain.

**« La réforme LMD dans les départements de français en Algérie.  
Etat des lieux et analyse ingénierique »****Chef de projet :**

BRAIK Saâdane

**Membres de l'équipe :**

BENSEKKAT Malika

KRIDËCHE Abdelhamid

Ce projet de recherche s'inscrit dans la continuité de deux projets d'établissement que nous avons précédemment développés au Centre de Recherche en Anthropologie Sociale et Culturelle (CRASC). En effet, dans un premier temps, nous avons interrogé la problématique des langues étrangères en Algérie et ses relations objectives avec le marché du travail. Nous avons réalisé ensuite une entreprise plus technique, à travers l'analyse ingénierique et didactique des programmes de formation linguistique en contexte professionnel algérien .

Ces deux moments de notre recherche, matérialisés par les bilans finaux, ont permis de montrer techniquement que l'un des enjeux de la formation, le plus important à notre sens, est celui de l'identité professionnelle et sa construction (ou déconstruction).

La formation linguistique plus particulièrement, en langues étrangères notamment, s'inscrit à son tour dans ce pragmatisme. Les objectifs qui lui ont été longtemps assignés, relevant particulièrement de la communication courante, s'orientent progressivement vers la professionnalisation. Autrement dit, l'appropriation des langues doit se faire en fonction des tâches communicatives que nous avons besoin de réaliser, dans les domaines publics et professionnels.

Ces dernières années, les établissements universitaires prennent progressivement conscience de cet aspect à la fois identitaire et fonctionnel. Ils tentent désormais de développer la professionnalisation des études supérieures et de la rendre compatible avec les impératifs économiques et socioprofessionnels universels.

L'université algérienne intègre cette logique en introduisant progressivement la réforme appelée « LMD », dans l'enseignement supérieur en général, particulièrement dans les filières des langues étrangères. Les mutations rapides des organisations du travail, la nécessité d'évoluer constamment face à un marché de l'emploi devenu exigeant, les enjeux de reconversion, de mobilité et d'insertion professionnelle, devenus plus que jamais incontournables, la nécessité d'inscrire ses propres formations dans un ordre mondial; ce sont là autant de facteurs qui justifient l'adhésion de notre pays à cette réforme.

Notre projet de recherche, se situant dans la continuité des entreprises précédentes, interrogera la réforme « LMD » dans nos départements de français, ses degrés de fonctionnalité, les obstacles inhérents à sa mise en œuvre et les résolutions de problèmes qu'elle propose.

En outre, nous mettrons en place un dispositif « ingénierique » pour le suivi de cette réforme et son impact sur le marché du travail. Ce qui suppose, en instance finale, l'élaboration d'un dispositif d'évaluation qui transcende l'effet didactique pour mesurer les rapports d'influence réciproque entre le système « LMD » en français et le contexte socioprofessionnel.

Ces travaux ont été réalisés respectivement dans les projets suivants :

1. « Langues étrangères et enjeux économiques en Algérie », (Juillet 2002- Juillet 2004).
2. « Analyse des programmes de formation linguistique en contexte professionnel algérien » (Mars 2005- Mars 2007).

## Communications

**حشلافي حميد**، باحث مشارك بالمركز، شارك بمداخلة تحت عنوان: " التحرش المعنوي في العمل، مظهر من العنف و الإجرام" بالمؤتمر العربي الحادي عشر للطب النفسي تحت موضوع: "العواقب النفسية للعنف" المنظم بكلية الطب بسوريا (دمشق) من 21 إلى 23 أوت. كون أنّ التحرش المعنوي سلوك غير سوي ينتهجه المعتدي في الوسط المهني بهدف تحطيم معنويات الضحية، و انتشاره في المؤسسات الإدارية، المراكز الصحية أو القطاعات الخدمائية، أصبح من الضروري من تشخيص و حصر هذه الظاهرة و التطرق للعوامل المسببة لهذا الشكل من أنواع العنف للتكفل بهذه الفئة من الأشخاص.

\* \* \*

**BENDOUDA - SEGUINI Malika**, chercheuse associée au CRASC, a présenté une communication: « Enseignement de la philosophie, enjeux pour une éducation à la démocratie » au 26ème Forum de la pensée contemporaine organisé par la fondation Temimi, du 23 au 25 octobre à Tunis.

\* \* \*

**BENRAMDANE Farid**, et **MARGOUMA Mansour**, chercheurs associés au CRASC, ont participé à la journée commémorative: « Hommage a Mohand IDIR AIT AMRANE (mars 1924 - octobre 2004) », organisée par le Haut Commissariat à l'Amazighité qui a eu lieu à Tiaret le 30 octobre. La communication de BENRAMDANE Farid portait sur : « Tingartia, Tingartensis, Tihert, Tahart, Tiaret : de l'étymologie d'un nom de lieu et de ses évolutions historiques et linguistiques », celle de MARGOUMA Mansour sur : « l'histoire de Tiaret: une approche anthropologique ».

\* \* \*

## Manifestations Scientifiques

Du **2 au 6 août** s'est tenu un atelier de formation : « médiation et résolution des conflits » à l'hôtel Président- Oran, organisé par Inwent en collaboration avec le CRASC, en présence de participants de différents organismes, y compris des chercheurs permanents du CRASC : MOHAMMEDI Sidi Mohammed, BOULKHADRATI- AGUIS Keltouma, MARHOUM Farid et de chercheurs associées : HOUTI Leila, CHAABANE Zohra et d'associations pionnières de médiation en Algérie, composée d'ex-participants regroupés dans : MEDIAL (association nationale) et MEDIOR (association locale à Oran).

Le programme contenait les éléments de base de la médiation : définition du conflit, de sa dynamique de ses fondements, y compris la communication non violente, les principes et la structure ainsi que la pratique et les applications de la médiation.

Il y a dans la société algérienne, comme dans toutes les sociétés des conflits et des modes de résolution de ces derniers. L'inexistence des formes organisationnelles modernes de ces modes ne signifie pas absence de modes de résolutions de conflits. En fait l'analyse sociologique des différents modes de résolution de conflits qu'a développé la société algérienne, au passé comme au présent n'existe pas, ce qui ouvre ici une perspective de recherche pour le CRASC.

\* \* \*

Le **07 octobre**, Loïc LE PAPE, sociologue, chercheur associé au SHADYC, membre du projet FSP- MSH/EHESS/CRASC : « Traces, désir de savoir et volonté d'être: revendications d'identité méditerranéenne. Des lieux et des stratégies de la mémoire, XIXe - XXIe siècle », a animé au siège du CRASC une conférence sur : « Les associations marseillaises et l'Algérie : la coopération en question »

\* \* \*

Le **08 octobre** l'équipe de recherche/CRASC : « Langage, imaginaire et écriture » a organisé au siège du CRASC une table ronde autour d'une : « Rencontre avec un auteur : Bouziane Benachour et l'écriture »

\* \* \*

Les **13 et 14 octobre** le CRASC a organisé en partenariat avec l'Université d'oxford – Angleterre un colloque international au siège du CRASC sur : « La Culture Populaire entre le Moyen Orient et le Nord de l'Afrique »

\* \* \*

Le **29 octobre** l'équipe de recherche/CRASC : « Ecole/ Famille : complémentarité, ignorance ou divergence » a animé au siège du CRASC une table ronde autour du thème: « De la problématique du préscolaire...à celle de l'enseignement primaire, à l'heure de la réforme »

\* \* \*

Le **29 octobre** Miliani Hadj, chercheur associé au CRASC, Belifa Boumediène, D.A.S de Relizane , ont animé au siège du CRASC une journée d'étude Hommage à Mustapha Kateb : « L'expérience de la formation théâtrale du ministère de l'enseignement supérieur ».

## Périodiques

ESPRIT : Revue internationale-  
N° 346/2008

-Face aux nouvelles indignations : quelle pensée critique ?

ETVDES : Revue de culture  
contemporaine -Tome 409-  
N° 01-02/2008

-Les contradictions de l'adolescence

REVUE DES DEUX MONDES-  
N° 07-08/2008

-Les socialistes n'ont renoncé à rien

RIVES NORD - MEDITERRA-  
NEENNES - N° 30/2008

-Le corps dénudé

LIDIL : Les parlers urbains -  
N° 30/2008

- Le corps dénudé

LES ETUDES ISLAMIAQUES-  
N° 11/2007

- Comment le coran envisage la construction de la société ?

LES ETUDES ISLAMIAQUES-  
N° 12/2007

- Coran et communication, la force de l'appel et de l'exemple.

MOTS : LES LANGAGES DU  
POLITIQUE - N° 86/2008

-Toponymes .Instruments et enjeu

AFRICA REVIEW OF BOOKS  
- Vol.04-N° 01/2008

-L'identité africaine serait-elle moins soluble que les autres dans l'occidentalité ?

ESPRIT : Revue internationale-  
N° 347/2008

- International : démocrates s'abstenir ?

BULLETIN DE L'ASSOCIA-  
TION DE GEOGRAPHES  
FRANCAIS- N° 02/2008

- Para glaciaire et changements climatiques

TIMMUZRA : Revue du haut  
commissariat à l'amazighité-  
N° 18/2008

- A propos de la constitutionnalisation de Tamazight en Algérie

ENERGIE ET MINES -  
N° 09/2008

- Carrière des femmes cadres à Sonatrach

الحياة الثقافية-العدد 194/2008  
-المشهد الروائي الخطاب و الدلالة

REEDUCATION ORTHOPHO-  
NIQUE - N° 234/2008

-Les inférences dans la communication

L'HOMME: Revue française  
d'anthropologie en sciences  
sociales- N°185-186/2008

-L'anthropologue et le contemporain autour de Marc Augré

PSYCHOLOGIE FRANÇAISE  
- Vol. 53-N° 02/2008

-La psychologie peut -être apolitique ?

ESPACE GEOGRAPHIQUE  
- N° 02/2008

-Enjeux de la toponymie

RECHERCHE ET FORMA-  
TION - N° 57/2008

-Le travail enseignant : crises et recomposition, du locale à l'international, retour sur le métier

CARREFOURS DE L'EDUCA-  
TION - N° 25/2008

-prendre en compte les procédures des élèves dans l'étude de la langue

LE TRAVAIL HUMAIN -  
Vol. 02- N° 71/2008

-sentiment de contrôle et acceptabilité sociales a priori des aides à la conduite

GENESES - N° 71/2008

-Action sociales transnationales

ANNALES - N° 03/2008

-Droit et citoyenneté

GEOCARREFOUR -  
Vol. 82- N° 04/2008

-Les parcs nationaux entre conservation durable et développement local

REVUE DES DEUX MONDES  
- N° 09/2008

-Dans quel monde vivons -nous ?

ETVDES : Revue de culture  
contemporaine - Tome 409-  
N° 03/2008

-La dictature de l'émotion

المواقف - مجلة الدراسات و البحوث في-  
المجتمع و التاريخ- عدد 03-2008  
الفلسفة و البدائل المعرفية-  
الجديدة

## Ouvrages

Villes et territoires au Maghreb : Itinéraire d'une recherche : Hénia, Abdelhamid (sous la dir).\_ Tunis : IRMC : 2000\_227p.

Les territoires productifs en question(s) : Transformations occidentales et situations maghrébines. Tunis : IRMC : 2006\_264p.

L'Ingénieur moderne au Maghreb (XIXe-XX siècles) : Gobe, Eric.\_ Tunis : IRMC : 2004\_388p.

Une ville du Maghreb entre ancien régime et réformes otomanes : Lafi, Nora.\_ Tunis : IRMC : 2002\_305p.

Bédouins sédentarisés et société citadine à Tozeur (Sud Tunisien) : Puig, Nicolas.\_ Tunis : IRMC : 2003\_382p.

Sainte parmi les saints : Sayyda Mannûbiya ou les recompositions culturelles dans la Tunisie contemporaine : Boissevain, Katia.\_ Tunis : IRMC : 2006\_264p.

Libéralisation des services de télécommunication au Maghreb : Mezouaghi, Mihoub.\_ Tunis : IRMC : 2005\_125p.

Maghreb, dimensions de la complexité : Planel, Anne-Marie (sous la dir).\_ Tunis : IRMC : 2004\_372p.

La justice française et le droit pendant le protectorat en Tunisie : Nada Auzary-Schmaltz.\_ Tunis : IRMC : 2007\_199p.

Le Maghreb dans l'économie numérique : Mezouaghi, Mihoub.\_ Tunis : IRMC : 2007\_339p.

Pratique de la communication non violente : Wayland, Myers.\_ Genève : Jouvence : 2007\_95p.

Immigration et diaspora : Un regard africain : J.E, Pondi.\_ Paris : Maisonneuve&Larose: 2007\_328p.

Adolescences méditerranéennes : L'espace public à petits pas : Breviglieri, Marc.\_ Paris : L'Harmattan : 2007\_445p.

Des jeunes et des association : Roudet, Bernard.\_ Paris : L'Harmattan : 1996\_268p.

L'empire ottoman à l'âge des réformes : Moreau, Odile : Paris : Maisonneuve&Larose: 2007\_401p.

Le bonheur d'être adolescent: Marie, Cipriani-Crauste: Paris : ERES : 2005\_204p

Ecrire l'urgence : Assia Djebbar et Tahar Djaout : Dominique D. Fisher.\_ Paris: L'Harmattan : 2006\_284p.

Environnement et gouvernance des territoires : Helga-Jane, Scarwell.\_ Paris: Septentrion : 2007\_388p.

Le soi : Approches psychosociales : Delphine, Martinot: Grenoble : PUG : 2008\_192p

Notre santé à l'épreuve du changement climatique: J.P, Besancenot, Paris : Delachaux et Niestlé : 2007\_220p.

Ecologie : De l'écosystème à la biosphère : Lévêque, Christian.\_ Paris : DUNOD : 2001\_502p.

L'adolescent est une personne : Michel, Fize : Paris : Seuil : 2006\_243p.

Filles et garçons jusqu'à l'adolescence : Socialisations différentielles : Lemel, Yannick (sous la dir).\_ Paris : L'Harmattan : 1999\_323p

## SOMMAIRE

Insaniyat n° 39-40, janvier-juin 2008 (Vol. XII, 1-2)

Revue algérienne d'anthropologie et de sciences sociales

## Regards sur le passé et enjeux de la mémoire, aujourd'hui

**Hommage (en langue arabe)**

Aimé Césaire (1913-2008), par Ammara BEKKOUCHE

**Présentation**En langue française  
En langue arabe

Algérie : l'état des savoirs en sciences sociales et humaines (1954-2004). Symposium (septembre 2004) : Nouria BENGHABRIT-REMAOUN et Mustapha HADDAB Hassan REMAOUN, L'enseignement de la Guerre de libération nationale (1954-1962), dans les anciens et nouveaux manuels d'histoire, (en langue arabe)

Gilbert MEYNIER, Les historiens et la mémoire après Halbwachs et Freud

James McDOUGALL, La mosquée et le cimetière. Espaces du sacré et pouvoir symbolique à Constantine en 1936

Slimane Rafik NEBIA, L'Algérie et sa conquête : champ d'observation et d'initiation aux méthodes de colonisation pour les Allemands au XIXe siècle

Mourad MOULAI HADJ, La région des Traras à travers les études coloniales, (en langue arabe)

Ahmed ABI-AYAD, Le siège de Mers-el-Kebir de 1563 et la dimension spatio-temporelle dans "El Gallardo espagnol" de M. de Cervantes

Yazid BEN HOUNET, De quelques approches des rapports tribus/pouvoirs politiques au Maghreb

**Varia**

Zohra BOUZIANE-BENSALFIR, La viticulture dans la région d'Aïn Témouchent : les conditions d'une tentative de résurgence

Zouheir BENJANNET, Vers une nouvelle stratégie de développement : de l'Etat-nation à la bonne gouvernance. Le cas tunisien

Kamel KATEB, A qui profitera la « fenêtre démographique » des pays du Maghreb ?

**Position de recherche**

Mohand Akli HADIBI, Le Groupe d'Etudes sur l'Histoire des Mathématiques à Béjaïa (GEHIMAB). Une association indépendante à la recherche du patrimoine d'une ville et de sa province dans l'Algérie d'aujourd'hui

Jean-Pierre PEYROULOU, 8 mai 1945 à Guelma : le système colonial à l'épreuve des réformes politiques et du nationalisme

Marie CHOMINOT, Guerre des images, guerre sans image ? Pratiques et usages de la photographie pendant la guerre d'indépendance algérienne (1954-1962)

**En langue arabe**

El Hadi BOUOUCHMA, La Wāda de Sidi Yahia : représentations et pratiques. Etude anthropologique sur la région de Ouled Nhar

**Comptes rendus de lecture**

René GALLISSOT (dir.), Algérie : Engagements sociaux et question nationale. De la colonisation à l'indépendance de 1830 à 1962. Dictionnaire biographique du mouvement ouvrier. Maghreb. Par Gilbert MEYNIER

Maurice TOURNIER, Les mots de Mai 68. Par Foudil CHERIGUEN Etienne FRANÇOIS et Hagen SCHULZE (dir.), Mémoires allemandes. Par Ouanassa SIARI-TENGOUR

Stéphane MICHONNEAU, Barcelone, Mémoire et Identité, 1830-1930. Par Ouanassa SIARI-TENGOUR

**Compte rendu de travaux universitaires**

Tarek BENMOHAMED, La production de l'espace urbain à Bechar, entre crise et mutations. Par Abed BENDJELID Informations scientifiques

Colloque international, « Eau, ville et environnement ». Par Ammara BEKKOUCHE

Colloque international, « Journées consacrées à Abdallah Hammoudi ». Par Badra MOUTASSEM-MIMOUNI

Revue des revues

Par Abed BENDJELID et Ouanassa SIARI-TENGOUR

**En langue arabe**

Par Zouaoui BENKERROUM

**Résumés des articles**En langues française, anglaise et espagnole  
En langue arabe**Siège** : CRASC, Cité Bahi Amar, bloc A n°1 Es Sénia ORAN**Adresse** : B.P. 1955 ORAN - EI-M'NAOUER 31 000 ALGERIE**TEL** : (213) (041) 58 32 78 / 58 32 81 / 58 32 77**FAX** : (213) (041) 58 32 86**Antenne CRASC** : Université Mentouri de Constantine  
**TEL** : (213) (031) 81 88 18**E-mail** : crasc@crasc.org**Site web** : www.crasc.org / www.crasc.dz